

COURT OF APPEAL

COUR D'APPEL

OF

DU

NEW BRUNSWICK

NOUVEAU-BRUNSWICK



***List of Cases for the
June 2009 sitting***

***Le rôle pour la session du
mois
de juin 2009***

***Court of Appeal
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1***

***Cour d'appel
C.P. 6000
Fredericton, (N.-B.)
E3B 5H1***

TUESDAY, JUNE 9 / LE MARDI 9 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.-N.B., RICHARD AND/ET QUIGG, J.J.A.)

- 21-09-CA**
1. Her Majesty The Queen) **Karen Lee Lamrock,**
- and -) for the Appellant
John Connors) **Randall G. Maillet,**
) for the Respondent
- 115-08-CA**
2. Her Majesty The Queen) **Stephen J. Holt,**
- and -) for the Appellant
Lawrence Frederick Goulette) **Lawrence Frederick Goulette,**
) per se

No. 2 Adjourned an set over to June 30, 2009 at 10:00am pursuant to directions of The Court / La date de l'audience est remise au 30 juin, 2009 à 10h en vertu de la directive de la cour.

No. 3 Removed and set over to the remanet list, pursuant to directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / La date de l'audience est remise sans date fixée au remanet de la directive de l'Honorable juge en chef.

WEDNESDAY, JUNE 10 / LE MERCREDI 10 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*LARLEE, ROBERTSON AND/ET RICHARD, J.J.A.)

- 110-08-CA**
4. *Nadeau Ferme Avicole Limitée/*) **Christopher J. Stewart,**
Nadeau Poultry Farm Limited) *for the Appellant*
- and -) **John M. McNair,**
New Brunswick Farm Products) *for the Respondent,*
Commission and Chicken) *New Brunswick Farm Products*
Farmers of New Brunswick) *Commission*
- and -) **G. Robert Basque, Q.C.,**
Groupe Westco Inc.) *for the Respondent,*
) *Chicken Farmers of New*
) *Brunswick*
) **John D. Townsend, Q.C.,**
) *for the Respondent (added party)*
) *Groupe Westco Inc.*

THURSDAY, JUNE 11 / LE JEUDI 11 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*ROBERTSON, BELL AND/ET QUIGG, J.J.A.)

- 27-09-CA**
5. *The Minister of Social*) **Richard A. Williams,**
Development) *for the Appellant*
- and -) **Theresa Speight and**
Theresa Speight and) **Dale Speight,**
Dale Speight) *per se*
- and -) **Randy Bourgeois,**
Randy Bourgeois and) *per se*
Natasha Thomas) **Natasha Thomas,**
) *per se*

FRIDAY, JUNE 12 / LE VENDREDI 12 JUIN
9:00 a.m. / 9h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET ROBERTSON, J.J.A.)

- 22-09-CA**
6. Trevor Lavack) **Trevor Lavack,**
- and -) *per se*
Her Majesty The Queen) **Paul J. Veniot, Q.C.,**
) *for the Respondent*
- 133-08-CA**
7. Roy Tontarelli) **Roy Tontarelli,**
- and -) *per se*
Her Majesty The Queen) **Leonard MacKay,**
) *for the Respondent*

TUESDAY, JUNE 16 / LE MARDI 16 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., RICHARD AND/ET BELL, J.J.A.)

- 118-08-CA**
8. Gaétan Schiavoni) **Gilles C. Thibodeau, c.r.,**
- et -) *avocat de l'appelant*
Sa Majesté la Reine) **René E. Dumaresq,**
) **et C. Gabriel Bourgeois, c.r.**
) *avocats de l'intimée*
)

WEDNESDAY, JUNE 17 / LE MERCREDI 17 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #8

(*LARLEE, BELL AND/ET QUIGG, JJ.A.)

- 132-08-CA**
9. Mark Shawn Smith)
 - and -)
 Catherine Josephine Smith)
)
 (on appeal from 2008 NBQB 383 / en appel de 2008 NBBR 383)
- Mary Anne G. Holland,**
for the Appellant
Brian D. Delaney,
for the Respondent

1:30 p.m. / 13h30

COURTROOM / SALLE #8

(*LARLEE, BELL AND/ET QUIGG, JJ.A.)

- 92/07/CA**
10. Denis Savoie)
 - et -)
 Josée Levesque)
)
 (en appel de 2007 NBBR 189 / on appeal from 2007 NBQB 189)
- Denis Savoie,**
per se
Guy Dumas,
avocat de l'intimée

THURSDAY, JUNE 18 / LE JEUDI 18 JUIN
9:00 a.m. / 9h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE, ROBERTSON,
RICHARD, BELL AND/ET QUIGG, JJ.A.)

BAR ADMISSION / ADMISSION AU BARREAU

TUESDAY, JUNE 23 / LE MARDI 23 JUIN
10:00 a.m. / 10h

**CEREMONY COMMEMORATING THE RETIREMENT OF THE
HONOURABLE JOSEPH Z. DAIGLE
COURTROOM #6**

**LA CÉRÉMONIE MARQUANT LE RETRAITE DE L'HONORABLE
JOSEPH Z. DAIGLE
SALLE NO 6**

COURTROOM / SALLE #8

(*ROBERTSON, BELL AND/ET QUIGG, J.J.A.)

- 125-08-CA**
11. C.P.) **Jennifer M. Reid,**
- and -) *for the Appellant*
Her Majesty The Queen) **Mario J. Cormier,**
) *for the Respondent*
- 126-08-CA**
12. J.A.) **Jennifer M. Reid,**
- and -) *for the Appellant*
Her Majesty The Queen) **Mario J. Cormier,**
) *for the Respondent*

WEDNESDAY, JUNE 24 / LE MERCREDI 24 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #8

VIDEO CONFERENCE / VIDÉO CONFÉRENCE

***Bathurst Courthouse, 254 St. Patrick Street, 2nd Floor, Courtroom "A" /
Palais de Justice – Bathurst, 254 rue St. Patrick, 2^{ième} étage, Salle « A »***

(*RICHARD, BELL AND/ET QUIGG, J.A.)

129-08-CA

13. *The New Brunswick Barbers' Association*) **Basile Chiasson, Q.C.,**
Association) *for the Appellant*
- and -) **Tracey K. DeWare,**
Cosmetology Association of) *for the Respondent*
New Brunswick)
(on appeal from 2008 NBQB 352 / en appel de 2008 NBBR 352)

THURSDAY, JUNE 25 / LE JEUDI 25 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #8

(*LARLEE, RICHARD AND/ET BELL, J.J.A.)

127-08-CA

14. *Lucille Chiasson*) **Marie-Claude Bélanger-Richard, c.r.,**
- et -) *avocate de l'appelante*
Émile Thébeau) **Thomas Maillet,**
) *avocat de l'intimé*

TUESDAY, JUNE 30 / LE MARDI 30 JUIN
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.-N.B., RICHARD AND/ET QUIGG, J.J.A.)

115-08-CA		
2.	<i>Her Majesty The Queen</i>) Stephen J. Holt,
	<i>- and -</i>) <i>for the Appellant</i>
	<i>Lawrence Frederick Goulette</i>) Lawrence Frederick Goulette,
) <i>per se</i>